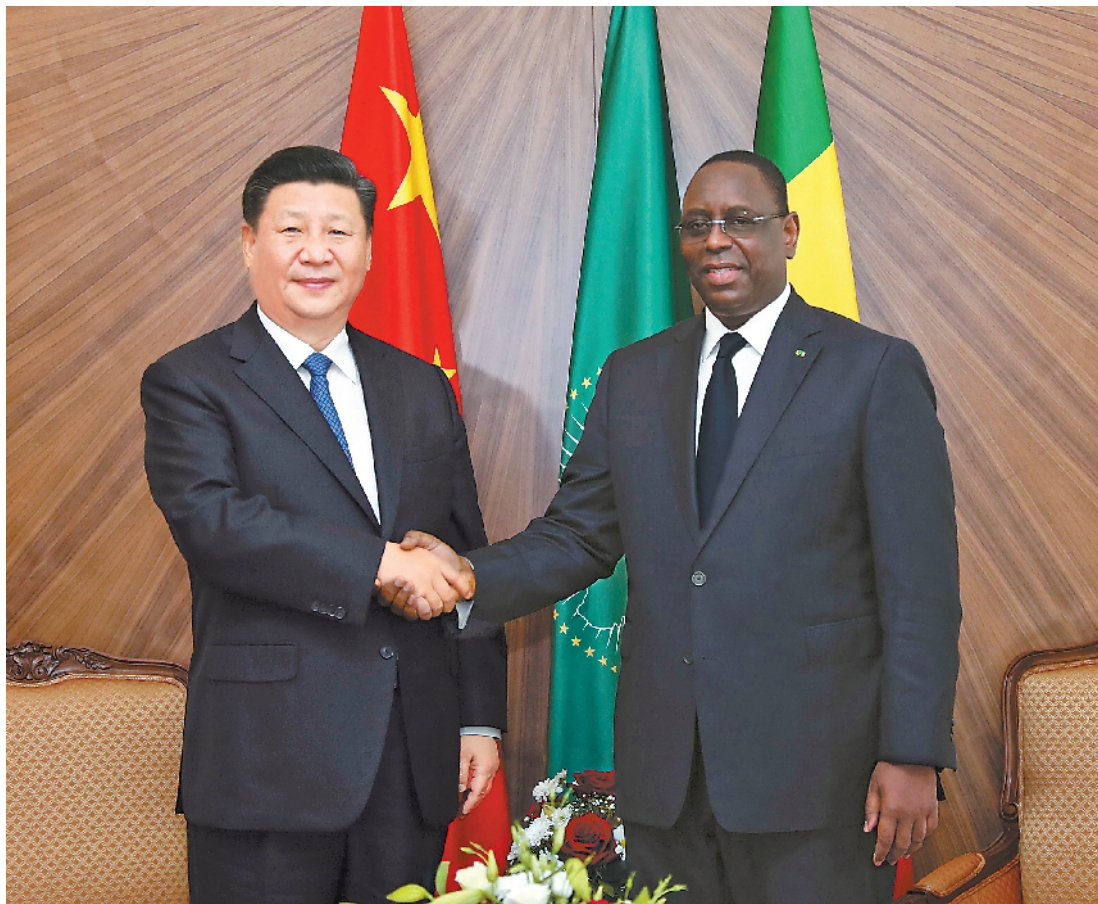


习近平同塞内加尔总统萨勒举行会谈

两国元首一致同意携手努力

推动开创中塞关系更加美好的明天



7月21日,国家主席习近平在达喀尔同塞内加尔总统萨勒举行会谈。
新华社记者 谢环驰摄

新华社达喀尔7月21日电 (记者霍小光、孟娜、骆璐)国家主席习近平21日在达喀尔同塞内加尔总统萨勒举行会谈。两国元首高度评价近年来中塞关系取得的长足发展,一致同意继续携手努力,推动两国各领域合作取得更多成果,开创中塞关系更加美好的明天。

习近平首先感谢塞内加尔政府和人民的盛情接待和热情欢迎,认为这充分体现了中塞友谊深入人心。习近平指出,2016年,我和总统先生共同确立了中塞全面战略合作伙伴关系定位。在双方共同努力下,中塞关系发展进入快车道,政治互信不断加强,经贸合作实实在在。中方愿同塞方携手努力,推动双边关系和合作迈向更高水平,给两国人民带来更多福祉。

习近平强调,我赞赏总统先生从战略高度看待中塞关系,积极响应“一带一路”倡议,大力支持中非合作。双方要密切高层交往,在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互支持。要加强发展战略对接和政策沟通,我们欢迎塞内加尔成为第一个同中国签署“一带一路”合作文件的西非国家。我们希望以此为契机,全面提升中塞合作水平。中方愿继续秉持“授人以渔”的理念,扩大、深化同塞方合作,增强塞方自主发展能力。要密切人文交往,促进民心相通。要加强执法安全合作,中方支持塞方加强反恐、维稳、维稳能力建设。中方支持塞方在国际和地区事务中发挥更大作用,愿同塞方在非洲和平与安全、联合国事务、气候变化等重大国际和地区事务中加强沟通和协调,维护非洲和发展中国家共同利益。

习近平指出,我高度重视中非关系,我深深感到,中非长期友好,命运休戚与共。双方是发展道路上的真诚伙伴,是国际事务中的天然同盟军。中国的发展将给非洲带来更多机遇,非洲的发展也将为中国发展增添动力。中方将继续秉持真实亲诚对非政策理念和正确义利观,推动构建更加紧密的中非命运共同体,实现中非合作共赢、共同发展。今年9月,我们将迎来中非合作论坛北京峰会。我期待同包括萨勒总统在内的非洲国家领导人共襄

北京,共商中非合作大计。

萨勒表示,感谢习近平主席连任中国国家主席后首次出访来到塞内加尔,这是塞内加尔人民的荣幸。中国在历史上曾为人类进步作出重大贡献,今天的中国更是在国际事务中发挥着重要作用。塞内加尔钦佩中国的发展成就,感谢中国对塞内加尔经济社会发展、实施复兴计划的宝贵支持。建立在团结、互信、相互尊重、互利共赢基础之上的塞中关系强而有力,令人满意。塞内加尔坚定奉行一个中国政策,致力于深化两国全面战略合作伙伴关系,愿加强双方在基础设施建设、水利、工业化、农产品加工、旅游、文化、体育等领域交流合作。塞内加尔支持“一带一路”倡议,愿积极参与互联互通建设。中国是非洲天然盟友,非洲也要成为中国的天然盟友。塞内加尔赞赏中国对非洲和平与发展事业的贡献。中非合作论坛是一个包容、有效、团结的合作框架,建立在务实合作基础之上。塞方全力支持加强中非合作论坛,支持深化中非合作并建立中非命运共同体。塞内加尔愿密切同中国在多边事务中沟通和协调,共同致力于建设更加平衡、公正、包容的全球治理体系,共同捍卫多边主义,反对贸易保护主义。

会谈后,萨勒向习近平授予塞内加尔国家最高荣誉勋章国家英雄勋位团大十字勋章。

两国元首见证了共建“一带一路”等多项双边合作文件的签署。

两国元首共同会见了记者。

会谈开始前,萨勒总统和塞内加尔民众为习近平举行了隆重热烈的迎接仪式。当习近平乘车驶向总统府时,早已等候在沿途的万余名当地民众身着节日盛装,或挥舞中塞两国国旗,或击鼓鸣号、载歌载舞,热情欢呼,夹道欢迎。通向总统府的共和国大道上,礼宾车队迎接护卫习近平。骏马威武矫健,踏蹄前行。抵达总统府后,习近平检阅仪仗队。萨勒在总统府楼前迎接。两国元首亲切握手,合影留念。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

习近平同塞内加尔总统萨勒共同出席塞内加尔竞技摔跤场项目移交仪式

新华社达喀尔7月22日电 (记者郝薇薇、陈贻)国家主席习近平22日在达喀尔同塞内加尔总统萨勒共同出席塞内加尔竞技摔跤场项目移交仪式。

习近平和夫人彭丽媛乘车前往摔跤场途中,数千名塞内加尔民众自发聚集在道路两旁热烈迎接,笙歌鼎沸,鼓乐齐鸣,抒发对中国贵宾到来的喜悦和对中塞友好合作的赞美之情。

习近平和彭丽媛抵达摔跤场时,萨

勒和夫人玛丽梅在停车处迎接。入口处悬挂着习近平同萨勒大幅合影照片,引人注目。欢迎民众手持“中塞友谊源远流长”“中非友谊源远流长”横幅,表达塞内加尔人民对中国人民的深情厚谊。

两国元首夫妇观看项目图片展板并听取介绍。摔跤场内高挂“合作共赢携手构建中非命运共同体”“真实亲诚共同谱写中塞友谊新篇章”等大幅欢迎横幅。当两国元首夫妇共同步入摔跤场

内时,掌声、鼓乐声、欢呼声震动,当地民众和中方施工建设者挥舞中塞两国国旗,向两国元首夫妇热情致意。

仪式上,习近平向萨勒移交项目“金钥匙”。习近平和彭丽媛同萨勒夫妇共同观看塞内加尔传统摔跤表演。表演结束时,两国元首夫妇走上前去,向运动员们挥手致意。

习近平指出,竞技摔跤场项目是中塞人民深厚友谊的生动写照。(下转第二版)



7月22日,国家主席习近平在达喀尔同塞内加尔总统萨勒共同出席塞内加尔竞技摔跤场项目移交仪式。
新华社记者 王晔摄

习近平在南非媒体发表署名文章 携手开创中南友好新时代

新华社北京7月22日电 7月22日,在对南非共和国进行国事访问前夕,国家主席习近平在南非《星期日独立报》、《星期日论坛报》、《周末守护者报》发表题为《携手开创中南友好新时代》的署名文章。文章如下:

携手开创中南友好新时代
中华人民共和国主席 习近平

我很高兴应西里尔·拉马福萨总统邀请,对南非共和国进行第三次国事访问并出席金砖国家领导人第十次会晤。印度洋和大西洋环抱中的“彩虹之国”拥有独特壮美的自然风光、奋发有为的勤劳人民、绚丽多姿的多元文化。即将再次踏上这片美丽的土地,我心中充满期待。

今年适逢中南建交20周年,但两国人民友好交往源远流长。早在共同的反帝反殖反种族主义斗争中,两国人民就结下了深厚友谊。新南非成立后特别是中南建交20年来,两国在探索符合本国国情的发展道路进程中始终相互支持、相互借鉴。两国关系经受住了时间和国际风云变幻的考验,实现了由伙伴关系到战略伙伴关系再到全面战略合作伙伴关系的重大跨越,呈现出政治互信、经贸合作、人文交流、战略协作齐头并进的强劲发展势头。过去6年里,中南作为中非合作论坛共同主席国,密切协作,推动中非全面战略合作伙伴关系不断向前发展。中南关系已经成为中非关系、南南合作以及新兴市场国家团结合作的典范,对打造更加紧密的中非命运共同体,构建相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际关系具有重要示范意义。

两国高层交往频繁,各领域务实合作成果丰硕。两国领导人保持着密切互访、会晤、交流,为两国关系发展进行顶层设计和战略指引。中国连续9年为南非第一大贸易伙伴国,南非也已成为中国在非洲最大贸易伙伴。2017年,双边贸易额391.7亿美元,比建交之初增长了20多倍。据不完全统计,中方累计对南非直接投资已超过102亿美元,增长了80多倍,为当地创造了数以万计就业机会,有力助推了南非经济发展。一大批中国企业在南非投资兴业并取得重要成功,书写了中南互利双赢、共同发展的精彩故事。南非企业在华投资同样取得不俗业绩。

近年来,中南通过互办国家年、正式启动中南高级别人文交流机制等举措,拉近了两国人民的心灵距离,增进了相互了解和友谊。两国教育、文化、科技、卫生、青年、妇女等领域交流合作不断扩大。南非已成为吸引中国游客最多、建立友好省市最多、设立孔子学院和孔子课堂最多的撒哈拉以南非洲国家。中国也已成为备受南非留学生和游客青睐的求学和旅游目的地。中国中医药企业正积极开拓南非市场,为南非民众通过针灸、拔罐等中医药疗法祛病除疾、增进健康提供了新选择。中

国志愿者广泛动员在南非的中资企业和华侨华人同当地动物保护组织合作,为非洲野生动物保护事业贡献力量。这些都是对中南、中非友好的生动诠释。

当前,南非踏上了国家建设和发展的新征程,拉马福萨总统提出了发展经济、创造就业、改善民生、推进社会转型等目标,并宣布南非进入了一个“充满希望和信心的新时代”。我们愿同南非一道,以两国建交20周年为契机,“百尺竿头,更进一步”,推动中南全面战略合作伙伴关系更好更快向前发展。

——行稳致远,将中南政治互信不断提升至新水平。我们要继续保持高层交往,加强党际合作和治国理政经验交流,在事关彼此核心利益和重大关切问题上相互理解、相互支持,永远做彼此信得过的好朋友、好兄弟、好伙伴。我期待着9月在北京接待拉马福萨总统访华并共同主持中非合作论坛北京峰会。

——锐意进取,推动中南务实合作不断取得新成果。我们要加强两国发展战略对接,发挥好双边、中非合作论坛、“一带一路”、金砖国家合作等机制和平台作用,不断深化两国产业产能、资源能源、基础设施建设、金融、旅游、数字经济等重点领域合作,更好造福两国人民。

——扩大交往,为中南人文交流不断增添新动力。我们要发挥好中南高级别人文交流机制重要作用,加强两国民间往来,扩大教育、文化、科技、卫生、体育、青年、妇女、智库、媒体等领域交流合作,夯实中南友好社会民意基础,让两国人民的手牵得更紧、心贴得更近。

——加强配合,推动中南战略协作不断迈上新台阶。我们要相互支持办好2018年中非合作论坛北京峰会和金砖国家领导人第十次会晤,加强在联合国、二十国集团、金砖国家等多边框架内的协调和合作,推动国际治理体系变革,共同维护非洲和广大发展中国家根本利益,共同推动构建新型国际关系和人类命运共同体,共同为解决当今世界最紧迫的问题贡献智慧和方案。

今年还是金砖国家领导人会晤启动10周年。10年来,金砖合作取得巨大发展,影响不断扩大。这次领导人会晤是金砖合作第二个“金色十年”的首次峰会。中方将全力支持南非办好这次会议,在“金砖国家在非洲:在第四次工业革命中共谋包容增长和共同繁荣”主题下,深化金砖战略伙伴关系,加强金砖团结合作,助力金砖五国联动发展。相信这次会晤必将开辟金砖合作更加美好的未来。

今年也是新南非首任总统曼德拉先生诞辰100周年。曼德拉先生曾经说过,“非洲重获新生已经不再只是一个理想,其种子已经撒遍非洲各个区域,撒遍整个非洲大陆。”上个世纪,南非和非洲经过不懈奋斗重获新生。我坚信,本世纪将迎来南非和非洲大陆的全面振兴。让我们携起手来,并肩前行,昂首阔步,共同开创中南友好新时代!

中国承办“国际军事比赛-2018”准备工作就绪

来华参赛外军人员装备全部抵达比赛场地

本报北京7月22日电 李振琦、记者梁蓬飞报道,记者今天从军委训练管理部获悉,中国承办“国际军事比赛-2018”各项准备工作已经就绪,位于新疆库尔勒和福建泉州的赛场正在紧锣密鼓地开展赛事组织试运行,各国参赛队按计划进行适应性训练,抓紧熟悉比赛场地和调试武器装备。28日,这项被誉为“军事领域的奥林匹克”的国际赛事将正式打响。

记者了解到,截至22日,来华参赛的俄罗斯、白俄罗斯、哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦、伊朗、巴基斯坦、委内瑞拉、埃及、津巴布韦、苏丹等10国的人员装备全部抵达中国境内比赛场地。目前,库尔勒和泉州赛区严格按照比赛规则,组织全系统全要素全过程合练推演,重点

检验裁判组织、信息通报、文化展示、新闻发布、比赛转播、赛事安保、应急情况处置等工作,确保比赛组织实施精准调控、高效运行。

今年的国际军事比赛,共设28个项目,由中国、俄罗斯、白俄罗斯、哈萨克斯坦、阿塞拜疆、亚美尼亚和伊朗7个国家联合举办,其中我国承办4项比赛,分别是“苏沃洛夫突击”“晴空”“安全路线”“海上登陆”,办赛数量仅次于俄罗斯。这是继去年我军陆军、空军办赛之后,我海军首次办赛,实现了陆军、海军、空军办赛全覆盖。

根据各国磋商达成的共识,我国承办的4项赛事,除“苏沃洛夫突击”项目俄罗斯使用自带装备外,其他各国参赛队均使用我军提供的武器装备。此前,

我赴俄罗斯、白俄罗斯、哈萨克斯坦参赛队已全部进驻比赛场地。

军委训练管理部领导告诉记者,这是我军连续第五年参赛、第二年办赛,今年的比赛具有我军办赛项目多、外军来华参赛队伍多、我军使用外军装备多、我院校首次参赛等特点,时间紧、任务重、头绪多。为确保比赛取得圆满成功,该部坚决贯彻习近平外交思想,按照军委决策部署,着力发挥好统筹协调、服务保障作用,与军委机关有关部门一起按职责抓好落实,指导部队扎实做好赛前准备,高标准办赛、高水平参赛,充分利用国际军事比赛这一重要品牌和重要平台推动训练发展,展示我军新风貌。

(相关报道见第三版)

“跨越-2018·朱日和”演习拉开战幕

本报讯 何志斌、记者周远报道:“敌”卫星过顶、机动道路被毁、遭化学袭击……日前,在夜幕掩护下,扮演红方的第81集团军某合成旅驶出收拢地域,展开战场机动,“跨越-2018·朱日和”演习拉开战幕。

记者从导演部获悉,此次演习是

研究性演习,按照“陆军统筹规划、战区陆军具体指导、集团军与基地联合导调评估”的组织模式,突出新编制下重型合成旅作战编组模式探索、综合作战能力论证、攻防战斗基本战法验证,推进集团军指挥机关由演习“指导组”向“导演部”转变,确保参

演部队与集团军机关均能得到实战化淬炼。

担负模拟“蓝军”任务的第81集团军某旅也于当天进入防御阵地,展开防御部署。红蓝双方围绕绕地进攻、城市进攻、阵地防御等课题展开激烈对抗。